



Ennen käyttöä
Lue käyttöohjeet



Käyttöohjeet – AWEX carton-stripper

AWEX-8AC · AWEX-T3 · AWEX-T4 · AWEX-T2 · AWEX-T2D

Alkuperäisten käyttöohjeiden käännös · 23.10.2026



Käännöshuomautus

Lue ennen laitteen käyttöä

Tämä käyttöohje on käännetty alkuperäisistä saksankielisistä käyttöohjeista tekoälyn (AI) avulla.

Jos jokin sanamuoto on epäselvä, vaikeaselkoinen tai ristiriitainen, ota meihin yhteyttä ennen kyseisen työn aloittamista. Autamme sinua selventämään tiedot.

Kirjoita meille saksaksi tai englanniksi:

service@awex.de

Laitteen tiedot ja turvallisuus yhdellä silmäyksellä

Valitse malli ja versio; anna laitteen täydelliset tiedot

- ☐ AWEX-8AC
 ☐ AWEX-T3
 ☐ AWEX-T4
 ☐ AWEX-T2
 ☐ AWEX-T2D
☐ Vakiokäyttö
 ☐ Kahden käden turvakäyttö

Sarjanumero	Valmistusvuosi
Asiakas	
Maa	Ostopäivämäärä

PDF-toimitus ja lataus: Asiakkaan on täytettävä puuttuvat laitetiedot ennen käyttöä. Tietojen on vastattava laitetta; katso kohta 1.1.

 Lue käyttöohjeet	 Käytä suojalaseja	 Käytä kuulonsuojaimia
 Käytä tiiviisti istuvia käsineitä	 Käytä asianmukaisia työvaatteita	 Käytä liukumattomia turvakengkiä
 Käytä asianmukaisia hengityssuojaimia	 Kiinnitä pitkät hiukset hiusverkolla	 Vaihtoehtoisesti voit käyttää lippalakkia tai hattua
 Älä käytä ketjukäyttöä, kun paineilmajärjestelmä on kytkettynä. Kosketus	 Irrota paineilma ennen työskentelyä	6,3 bar Käyttöpaine Maksimi 6,5 bar

Tärkeää: Pitkiä hiuksia ei saa jättää roikkumaan vapaana. Hiusverkot, myssyt tai huput ovat vaihtoehtoisia tapoja peittää hiukset turvallisesti. Valitse hengityssuojain pölyaltistuksen ja käyttövaatimusten mukaan.

VAROITUS: Lue ja ymmärrä nämä käyttöohjeet ennen käyttöönottoa. Noudata kaikkia turvallisuusohjeita ja säilytä käyttöohje laitteen mukana.

Tärkeää: Paineilman huoltoyksikkö, jossa on vedenerotin, paineensäädin ja voitelulaite, on pakollinen. Tarkista öljynsyöttö ennen jokaista käyttökertaa. Moottorilevyjen ja muiden moottorin osien vauriot, jotka johtuvat puuttuvasta tai riittämättömästä voitelusta, eivät kuulu takuun piiriin. Sama koskee moottorin, moottorilevyjen ja venttiilien vaurioita, jotka johtuvat paineilmassa olevasta vedestä.

VAROITUS: Ennen puhdistusta, ketjun huoltoa, huoltoa ja säätöä: sammuta kone, odota, kunnes se on täysin pysähtynyt, ja irrota paineilman syöttö.

Sisällysluettelo

Laitteen tiedot ja turvallisuus yhdellä silmäyksellä	3
1. Ohjeita ja konetta koskevat huomautukset	5
2 Tekniset tiedot	6
3 Melu ja värinä	7
4 Edellytykset irrotustyökaluille	8
5 Turvallisuusohjeet	8
6 Paineilman syötön liittäminen	11
7 Paineilman huoltoyksikön asentaminen	13
8 Laitteen käyttö	14
9 Huolto ja puhdistus	17
10 Hoito ja säilytys	18
11 Hammasketjun kiristys ja vaihto	20
12 Vianmääritys	24
13 Takuu, takuuoikeudet ja korjaukset	25
14 Varaosat ja huolto	27
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	28

1. Ohjeita ja konetta koskevat huomautukset

1.1 Soveltamisala

Alkuperäisten käyttöohjeiden käännös · 23.10.2026

Tämä käyttöohje, mukaan lukien sen käyttö- ja turvallisuusohjeet, koskee pneumaattisia stanssausjätteen poistolaitteita AWEX-8AC, AWEX-T3, AWEX-T4, AWEX-T2 ja AWEX-T2D, kutakin vakiomallissa ja kahden käden turvakäytöllä varustettuna. Malli- tai versiokohtaiset ohjeet on merkitty vastaaviin osioihin.

Tarkista ennen käyttöä, että malli, tyyppikilpi ja ohjeet vastaavat toisiaan. Ota yhteyttä AWEXiin, jos on eroja. AWEX-T2 ja AWEX-T2D eivät ole enää tuotannossa, ja ne pysyvät osana tätä käyttöohjetta jo toimitettujen yksiköiden osalta.

PDF-toimitusta ja -latauksia varten asiakkaan on annettava laitteen tiedot ennen käyttöä, ellei AWEX ole jo täyttänyt niitä. Mallin, version ja sarjanumeron on vastattava tyyppikilpeä tai itse laitetta. Uusien toimitusten osalta AWEX täyttää laitekohtaisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ennen luovutusta. Korvaavien käyttöoppaiden tai latausten osalta vertaa merkintöjä alkuperäiseen toimitettuun vakuutukseen. Pyydä puuttuvia tai epäselviä vaatimustenmukaisuusvakuutuksia AWEX:ltä.

1.2 Käyttötarkoitus

AWEX-pahvinmurskain on suunniteltu yksinomaan ulomman leikkausjätteen koneelliseen poistamiseen pinotuista paperi-, pahvi-, aaltopahvi-, PP-aaltopahvi- (polypropeeni-aaltopahvi) ja laminoitujen pahvi- ja paperiarkkien pinosta. Ulompi leikkausjättereuna on jaettava yksittäisiin segmentteihin ohjausleikkauksilla; katso luku 4.

Jätteen poistaminen pinon sisältä ei ole mahdollista. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen. Mallia valittaessa on otettava huomioon leikkausjätteen materiaali sekä leveys ja sijainti.

1.3 Toiminnot

Paineilmamooottori käyttää pyörivää hammasketjua. Hammastettu ketju poistaa ulomman stanssausjätteen pala palalta, kun laitetta ohjataan ylhäältä alas pinoa pitkin. Kromattu suojakansi suojaa stanssattuja aihioita ja helpottaa liukumista pinoa pitkin.

1.4 Valmistaja ja yhteystiedot

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie

Omistaja: Michael Wolter

Ellerburger Str. 105

32457 Porta Westfalica, Saksa

Puhelin: +49 (0) 571 971 984 40

Sähköposti: info@awex.de

Palvelu: service@awex.de

Verkkosivusto: www.awex.de

ALV-tunnus: DE 257 498 868

2 Tekniset tiedot

Mitat on annettu muodossa pituus × leveys × korkeus. Taulukoissa on eroteltu vakioikäyttö ja kahden käden turvakäyttö.

AWEX-8AC

Ominaisuus	Vakioversio	Kahden käden käyttö
Pneumaattinen moottori	Atlas Copco	Atlas Copco
Teho	500 W	500 W
Paineilman tarve	14 l/s (840 l/min)	14 l/s (840 l/min)
Paino	3,16 kg	3,73 kg
Mitat	38 × 15 × 20 cm	43 × 15,5 × 20 cm

AWEX-T3

Ominaisuus	Vakioversio	Kahden käden käyttö
Pneumaattinen moottori	Atlas Copco	Atlas Copco
Teho	500 W	500 W
Paineilman tarve	14 l/s (840 l/min)	14 l/s (840 l/min)
Paino	4 kg	4,55 kg
Mitat	38 × 15 × 20 cm	43 × 15,5 × 20 cm

AWEX-T4

Ominaisuus	Vakioversio	Kahden käden käyttö
Pneumaattinen moottori	Atlas Copco	Atlas Copco
Teho	650 W	650 W
Paineilman tarve	17 l/s (1 020 l/min)	17 l/s (1 020 l/min)
Paino	4,7 kg	5,3 kg
Mitat	47 × 15 × 20 cm	48 × 15,5 × 20 cm

AWEX-T2

Ominaisuus	Vakioversio	Kahden käden käyttö
Pneumaattinen moottori	BOSCH	BOSCH
Teho	400 W	400 W
Paineilman tarve	11 l/s (660 l/min)	11 l/s (660 l/min)

Lopetettu. Huolto, korjaukset ja varaosat ovat edelleen saatavilla.

AWEX-T2D

Ominaisuus	Vakioversio	Kahden käden käyttö
Pneumaattinen moottori	Atlas Copco	Atlas Copco
Teho	840 W	840 W
Paineilman tarve	16,5 l/s (990 l/min)	16,5 l/s (990 l/min)

Lopetettu. Huolto, korjaukset ja varaosat ovat edelleen saatavilla.

Tärkeää: Määritetty käyttöpaine: 6,3 bar, mitattuna paineilman sisääntulosta laitteen käydessä. Suurin sallittu paine: 6,5 bar. Älä ylitä.

Tärkeää: Paineilmahuoltoyksikkö, jossa on vedenerotin, paineensäädin ja voitelulaite, on pakollinen kaikille luetelluille laitteille.

3 Melu ja värinä

Melupäästöarvot on määritetty standardin EN ISO 15744 mukaisesti. Pneumaattisen AWEX-kartonkimurskaimen A-painotettu melutaso on tyypillisesti:

Mitattu määrä	Arvo
Äänenpainetaso	75 dB(A)
Äänen tehotaso	86 dB(A)
Epävarmuus K	2,5 dB

Kokonaisvärähtelyarvo a_h kolmen suunnan vektorisummana ja epävarmuudella K, määritettynä standardin EN 28927 mukaisesti murrettaessa pahville ja kartongille:

Mitattu määrä	Arvo
Tärinän kokonaisarvo a_h	9 m/s ²
Epävarmuus K	1,4 m/s ²

Määritetty tärinätaso on mitattu standardin EN ISO 11148 mukaisesti standardoidulla mittausmenetelmällä. Se soveltuu myös tärinäaltistuksen alustavaan arviointiin.

Arvot edustavat laitteen pääasiallista käyttötarkoitusta. Huollon puute tai viat voivat lisätä merkittävästi melu- ja tärinäaltistusta työaikana.

Tärinäaltistusta arvioitaessa on otettava huomioon myös ajanjaksot, jolloin kone on sammutettuna tai käynnissä ilman varsinaista käyttöä. Nämä ajanjaksot voivat vähentää altistusta koko työaikana.

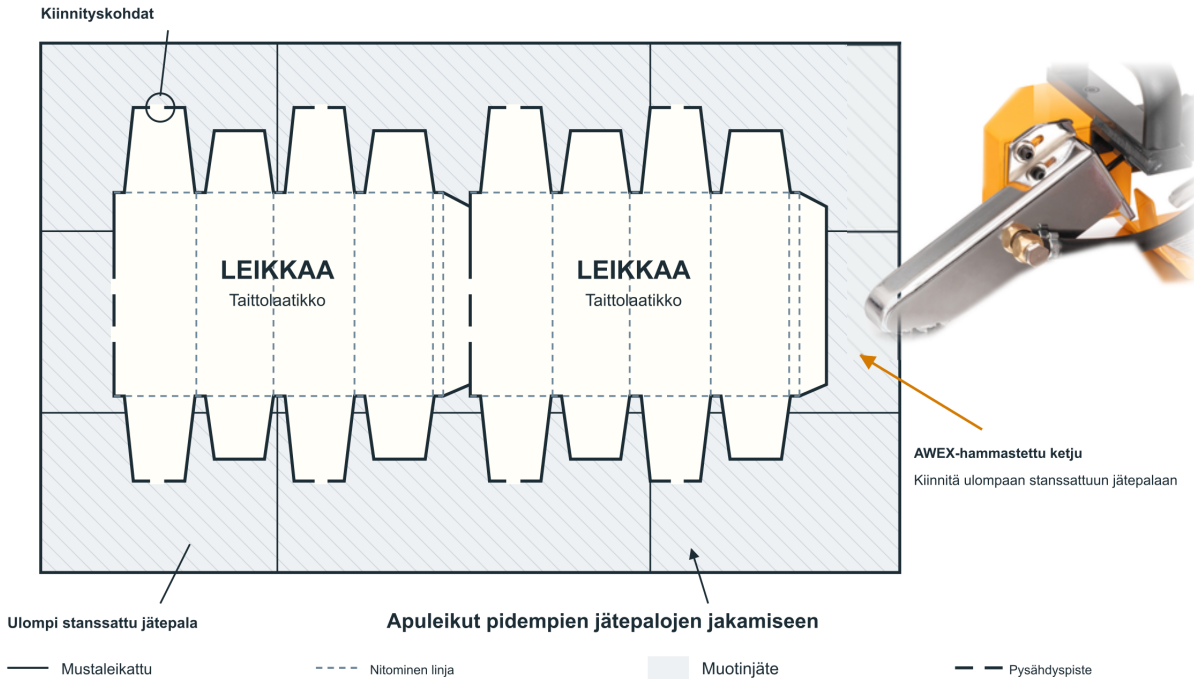
Katso melu- ja tärinäaltistusta koskevat suojatoimenpiteet kohdasta 5.8.

4 Edellytykset irrotustyökaluille

Jaa ulompi jätteen reuna yksittäisiin segmentteihin apuleikkauksilla. Tämä jako on välttämätön koneen toiminnan kannalta. Tarvittaessa varusta lävistystyökalut tarvittavilla terillä.

PERIAATEKUVA

Mustaleikattu arkki kahdella taittolaatikon ahiolla



Kuva 1: Kaaviokuva, joka näyttää leikkaukset, ulomman lävistysjätteen, kiinnityskohdat ja apuleikkaukset

- Yksittäisten segmenttien pituus ei saisi mieluiten ylittää 400 mm.
- Vähennä kiinnityskohtien määrä tarvittavaan minimiin.
- Ulomman jäteastian reunan vähimmäisleveys on noin 8 mm pahvilla ja mikroaaltouuneilla ja noin 20 mm aaltopahvilla.

Pinta-alapaino	Kiinnityspisteiden leveys
Jopa 300 g/m ²	Noin 0,5 mm
Jopa 600 g/m ²	Noin 0,8 mm

5 Turvallisuusohjeet

VAROITUS: Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin. Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen käyttöä, korjausta, huoltoa ja lisävarusteiden vaihtoa.

5.1 Henkilöstö ja vastuu

Jokaisen käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä nämä käyttöohjeet kokonaan ennen ensimmäistä käyttökertaa ja tutustuttava laitteeseen ja sen säätimiin. Käyttö- ja huoltohenkilöstön on oltava fyysisesti kykenevä käsittelemään laitteen kokoa, painoa ja tehoa turvallisesti.

Säilytä ohjeet ja anna ne käyttäjälle. Tarvittaessa pyydä kirjallisesti vahvistus ohjeiden lukemisesta ja ymmärtämisestä. Voit hankkia korvaavan kappaleen PDF-tiedostona AWEX:ltä.

Työskentele huolellisesti. Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena. Älä käytä sitä lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka heikentävät tajuntaa, tarkkaavaisuutta tai reaktionopeutta. Pidä sivulliset, lapset ja vierailijat poissa työalueelta.

Esimiehen tai vastaavan turvallisuuspäällikön on varmistettava, että jokainen käyttäjä, myös uudet käyttäjät, on tutustunut näihin ohjeisiin ja laitteeseen ennen työn aloittamista. Selvitä mahdolliset avoimet kysymykset ennen käyttöä. Noudata lisäksi yrityksen ohjeita ja turvaohjeita. Lakisääteinen yrityksen koulutus on edelleen pakollista; näiden ohjeiden lukeminen ei korvaa sitä.

5.2 Henkilönsuojaimet

Noudata työnantajan ohjeita ja sovellettavia työterveys- ja työturvallisuusmääräyksiä. Käytä aina iskunkestäviä silmäsuojaimia käytön, korjaus- ja huoltotöiden aikana sekä lisävarusteita vaihdettaessa. Arvioi kunkin sovelluksen vaadittava suojaustaso.

- Käytä sopivia suojalaseja ja kuulonsuojaimia.
- Käytä tiiviitä käsineitä ja tavallisia työhousuja.
- Käytä sopivia hengityssuojaimia pölyltä suojaamiseksi.
- Käytä liukumattomia turvakenkiä.

Älä käytä koruja, huiveja tai kaulaliinoja äläkä käytä löysiä, liian pitkiä takkeja tai roikkuvia vaatteita, jotka voivat tarttua ketjuun. Tavalliset työhousut riittävät; erityisiä viiltosuojahousuja ei tarvita. Paperi- ja pahvisuikaleissa voi olla teräviä reunoja ja ne voivat aiheuttaa viiltoja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa pyörivistä osista. Sido pitkät hiukset kokonaan hiusverkkoon tai sopivan lippalakin, hatun tai pipon alle, jotta hiukset eivät pääse tarttumaan ketjuun.

5.3 Työpaikka

Poista lävistysjätteet säännöllisesti. Vältä liukkaita pintoja ja paineilmaletkun aiheuttamia kompastumisvaaroja. Varmista tukeva seisona ja säilytä tasapainosi.

Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä räjähdysherkkinä pitoisuuksina. Vältä kosketusta jännitteisiin johtoihin: Laite ei ole sähköisesti eristetty.

5.4 Paineilman turvallinen käsittely

Älä koskaan suuntaa paineilmaa tai poistoilmaa itseesi tai muihin. Suuntaa kylmä ilma pois päin kehostasi. Älä hengitä poistoilmaa suoraan ja vältä kosketusta silmiin. Poistoilma voi sisältää vettä, öljyä ja epäpuhtauksia.

Tarkista liitännät ja syöttölinjat. Huoltoyksiköiden, liittimien, liitosten ja letkujen on oltava mitoitettuja kyseisen laitteen paineelle ja ilmamäärälle. Riittämätön paine heikentää toimintaa; liiallinen paine voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja ja henkilövahinkoja.

Suojaa letkut mutkilta, supistuksilta, liuottimilta ja teräviltä reunoilta. Pidä ne poissa lämmöstä ja pyörivistä osista. Vaihda vaurioituneet letkut, liittimet tai kytkimet välittömästi. Vaurioituneet putket voivat leijaila; lentävä pöly ja roskat voivat vahingoittaa silmiä.

Tarkista letkunkiristimien kireys ja vauriot. Löysät tai vaurioituneet letkunkiristimet voivat aiheuttaa hallitsemattoman ilmapuodon. Älä koskaan kanna laitetta letkusta.

Tärkeää: Paineilman huoltoyksikkö, jossa on vedenerotin, paineensäädin ja voitelulaite, on pakollinen. Tarkista öljynsyöttö ennen jokaista käyttökertaa. Moottorilevyjen ja muiden moottorin osien vauriot, jotka johtuvat puuttuvasta tai riittämättömästä voitelusta, eivät kuulu takuun piiriin. Sama koskee moottorin, moottorilevyjen ja venttiilien vaurioita, jotka johtuvat paineilmassa olevasta vedestä.

5.5 Vahingossa tapahtuvan aktivoinnin estäminen

Älä paina mitään käyttövipua paineilmaa kytkettäessäsi. Poista kaikki säätötyökalut etukäteen. Pyörivien osien työkalut voivat sinkoutua ulos ja aiheuttaa vammoja.

Vapauta käyttövivut ja odota, kunnes ketju on pysähtynyt kokonaan. Irrota työkalu paineilman syötöstä suoraan ilmantuloaukosta ennen säätöjen tekemistä, lisävarusteiden vaihtamista, huoltoa, kuljetusta tai pitkäaikaista käyttämättä jättämistä. Irrota tätä varten pikaliitin pistokkeesta. Pelkkien käyttövipujen vapauttaminen ei korvaa paineilman syötön katkaisemista.

5.6 Hammastettu ketju ja reaktivoimat

VAROITUS: Suuri loukkaantumisvaara. Älä koskaan kosketa hammastettua ketjua, kun työkalu on kytketty paineilmaan. Työkalu on irrotettava paineilmasyötöstä ennen hammastetun ketjun koskettamista, kiristämistä tai vaihtamista. Pelkkä ketjun sammuttaminen ei riitä. Pidä kädet ja muut kehonosat poissa pyörivästä hammastetusta ketjusta.

Ketjun katketessa ketju tai ketjun osat voivat tulla ulos alaspäin suojuksesta. Pidä muut ihmiset poissa työalueelta. Varaudu odottamattomiin liikkeisiin ja takapotkuihin, kun työkalu lasketaan alas, jumiutuu tai ketju katkeaa. Pidä laitteesta tukevasti kiinni ja aseta kätesi ja kehosi vaimentamaan reaktiovoimia.

Jos hammastettu ketju jumiutuu, vapauta käyttövivut välittömästi ja irrota työkalu paineilmasyötöstä. Korjaa syy vain työkalun ollessa irrotettuna; katso luku 12. Jos paineilman syöttö keskeytyy tai sitä vähennetään, vapauta myös käyttövivut välittömästi. Jos paineilmaa syötetään uudelleen moottorivivun ollessa painettuna, vakioversio saattaa käynnistyä itsestään. Tämä koskee kaksikäätistä versiota, jos molemmat käyttövivut pysyvät painettuina. Älä siksi pidä vipuja pohjassa keskeytyksen aikana. Jatka työskentelyä vasta, kun työkalu toimii oikein ja käyttöpaine on 6,3 bar.

5.7 Pöly ja poistoilma

Vian aikana voi syntyä pölyä ja kevyttä öljysumua. Työskentele hyvin ilmastoiduissa tiloissa ja käytä asianmukaista hengityssuojainta, joka suodattaa myös hienoja pölyhiukkasia. Sairastumisriski riippuu muun muassa altistumisen tiheydestä ja kestosta.

Jos imu- tai keräyslaitteita voidaan asentaa, liitä ne ja käytä niitä oikein. Paikallisesti mukautettu poistoilman reititys voi vähentää altistumista entisestään; katso luku 6.

5.8 Melu ja värinä

Käytä laitetta vain toimivan äänenvaimentimen kanssa. Käytä asianmukaisia kuulonsuojaimia. Värinä voi vahingoittaa hermoja ja häiritä verenkiertoa käsissä ja käsivarsissa.

Ota mukava ja turvallinen työasento ja vaihda asentoa säännöllisesti pitkien käyttöjaksojen aikana. Pidä kätesi lämpiminä: Kahvat voivat kylmetä paineilman virtauksen vuoksi. Käytä tiukkoja käsineitä; löysät tai ylisuuret käsineet voivat tarttua pyörivään hammasketjuun.

Pidä laitetta tukevasti, mutta älä purista sitä ahtaasti. Liian tiukka ote voi lisätä värinän siirtymistä. Käytä mahdollisuuksien mukaan sopivaa jousitusta tai muuta vastapainolaitetta laitteen painon tukemiseksi.

Lopeta työskentely välittömästi, jos koet jatkuvaa epämukavuutta, sykkimistä, kipua, pistelyä, tunnottomuutta, polttelua, jäykkyyttä tai sormien valkaisemista. Ilmoita asiasta työnantajallesi ja ota yhteyttä lääkäriin.

5.9 Laitteen kunto ja korjaukset

Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta ja lisävarusteita ainoastaan näiden ohjeiden mukaisesti ja työolosuhteet huomioon ottaen. Tämä minimoi pölyn, värinän ja melun. Älä käytä laitetta viallisen käyttövivun tai osien kanssa, jotka heikentävät turvallista käyttöä. Laitte, jota ei voida kytkeä luotettavasti päälle tai pois päältä, on korjattava.

Tarkista liikkuvat osat vapaan liikkuvuuden ja vaurioiden varalta. Tarkista suojuksen ja kahvan kiinnitys sekä ketjukäytön kunto. Korjauta mahdolliset vauriot ennen käyttöä. Pidä hammastettu ketju terävänä ja puhtaana.

Älä muuta tai ohita kahden käden turvaohjainta. Käytä vain alkuperäisiä AWEX-varaosia. Muutokset eivät saa heikentää laitteen turvatoimintoa. Tässä käyttöoppaassa kuvatut asiakastyöt ovat sallittuja. Lisäkorjauksia saa suorittaa vain pätevä henkilöstö tai AWEX käyttäen alkuperäisiä AWEX-varaosia. Säilytä käyttämättömät laitteet poissa luvattomien henkilöiden ulottuvilta.

5.10 Menettely onnettomuustapauksissa

Onnettomuuden sattuessa lopeta työ välittömästi. Vapauta käyttövivut ja irrota laite paineilmasyötöstä, jos se on mahdollista tehdä turvallisesti. Älä koske hammasketjuun, ennen kuin laite on täysin pysähtynyt ja paineilman syöttö on irrotettu. Estä laitteen käyttö uudelleen. Aloita ensiapu ja tarvittaessa lääkinnällinen apu yrityksen hätäsuunnitelman mukaisesti. Älä ota vaurioitunutta tai toimintahäiriöistä laitetta uudelleen käyttöön, ennen kuin se on ammattimaisesti tarkastettu ja korjattu.

6 Paineilman syötön liittäminen

Tärkeää: Paineilman huoltoyksikkö, jossa on vedenerotin, paineensäädin ja voitelulaite, on pakollinen. Tarkista öljynsyöttö ennen jokaista käyttökertaa. Moottorilevyjen ja muiden moottorin osien vauriot, jotka johtuvat puuttuvasta tai riittämättömästä voitelusta, eivät kuulu takuun piiriin. Sama koskee moottorin, moottorilevyjen ja venttiilien vaurioita, jotka johtuvat paineilmassa olevasta vedestä.

6.1 Syöttövaatimukset

Painetiedot viittaavat ylipaineeseen.

Tekniset tiedot	Vaatimukset
Käyttöpaine	6,3 bar laitteen ollessa käynnissä paineilman sisääntulossa
Suurin sallittu paine	6,5 bar – ei ylitetä
Letkun sisähalkaisija	9 mm mukana toimitetulle pikaliittimelle; kaikille luetelluille malleille ja versioille
Letkun kokonaispituus huoltoyksiköstä	Enintään 7 m kaikki kierretyt letkut mukaan lukien
Paineilman laatu	Ei sisällä vieraita aineita eikä kosteutta; Voitelu öljyntyhjennyslaitteen kautta

7 metrin rajoitus koskee koko letkulinjaa paineilman huoltoyksiköstä työkaluun. Laske kaikki letkuosuudet yhteen. Kaikki olemassa olevat kierreletkut lasketaan kokonaisuudessaan, mukaan lukien AWEX Premium -jousikuormitetun ilmakompressorin kierreletku. Sitä ei saa käyttää jo 7 metriä pitkän syöttölinjan lisäksi.

Mukana toimitettu pikaliitin vaatii paineilmaletkun, jonka sisähalkaisija on 9 mm. Käytä sopivan kokoista letkua. Tämä vaatimus koskee kaikkia tässä käyttöoppaassa lueteltuja malleja, sekä vakio- että kaksikätsisiä versioita. Pikaliittimen ja työkaluliitännän on oltava yhteensopivia letkun kanssa ja mitoittettava vaaditulle ilmamäärälle. Puristumisen, taittumisen tai venyttämisen aiheuttamat rajoitukset heikentävät suorituskyyä. Jos olet epävarma, tarkista paine painemittarilla ilmantuloaukosta työkalun ollessa käynnissä.

6.2 Liitäntöjen tekeminen

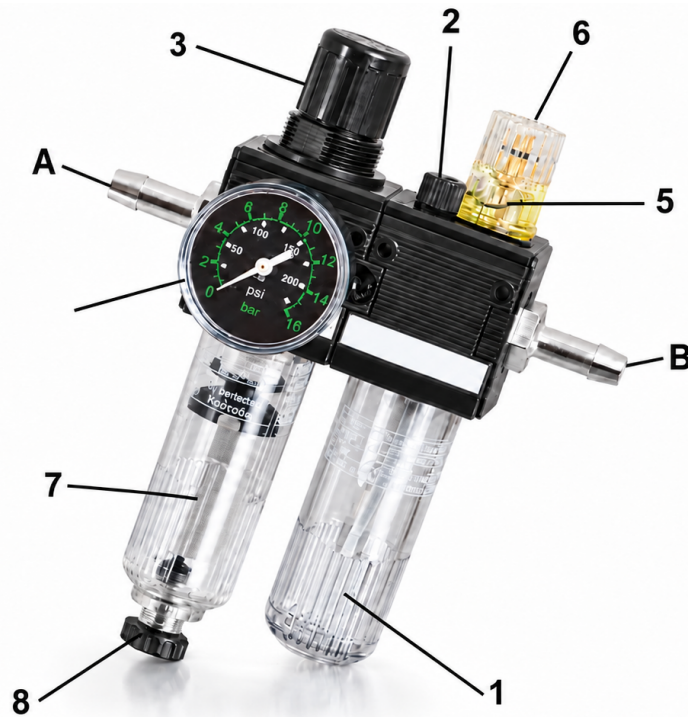
- Anna pätevän henkilökunnan asentaa paineilmajärjestelmä, huoltoyksikkö, letkut ja liittimet. Paineilmaletkussa on oltava sopiva pikaliitin ja letkunkiristin. Kaikkien liitäntöjen on oltava mitoittettuja laitteen paineelle ja ilmamäärälle.
- Aseta huoltoyksikön paine ja öljymäärä luvun 7 mukaisesti. Tarkista öljymäärä.
- Varmista, ettei mitään käyttövipua paineta ja kaikki säätötyökalut on poistettu.
- Kiinnitä pikaliitin laitteen pikaliitinnippaan. Tarkista, että liitin napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

6.3 Poistoilman reititys

Oikea poistoilman reititys voi ohjata öljyisen poistoilman pois työpaikalta, vähentää pölyn kiertoa ja parantaa melunvaimennusta. Tarvittaessa anna paineilma-asennusasiantuntijan sovittaa poistoilman reititys paikallisiin olosuhteisiin. AWEX ei tarjoa poistoilman reititystä.

7 Paineilman huoltoyksikön asentaminen

Tärkeää: Käytä huoltoyksikköä aina, kun yksikköä käytetään. Vedenerotin ei korvaa voitelulaitetta. Molempia toimintoja tarvitaan paineilman jäähdytykseen ja moottorin voiteluun.



Kuva 2: Esimerkki paineilman huoltoyksiköstä, jossa on vedenerotin, paineensäädin ja voitelulaite. Esitetty käyttöpaine: 6,3 bar.
Kuva 2: A = Paineilman tulo; B = Paineilman lähtö laitteeseen.

Sijainti	Komponentti
1	Öljysäiliö
2	Öljyn täyttöruuvi
3	Paineensäätimen säätökorkki
5	Öljytyslaitteen tarkastuslasi
6	Öljyn säätöruuvi
7	Säiliö Vedenerotin
8	Tyhjennys tulppa

Kuvassa on esimerkki AWEXin tarjoamasta huoltoyksiköstä. Eri versioille sovelletaan toimitettuja valmistajan ohjeita. AWEX:n käyttöpaineen, öljymäärän ja letkun enimmäispituuden tiedot ovat edelleen sitovia.

7.1 Öljysäiliön täyttö

Irrota huoltoyksikkö paineilman syötöstä molemmilta puolilta ennen avaamista ja vapauta paine kokonaan. Katso valmistajan ohjeet. Täytä öljysäiliö (1) täyttöruuvilla (2) tai tarkoitukseen suunnitellun ruuvattavan säiliön kautta.

Käytä SAE 10- tai SAE 20 -moottoriöljyä tai paineilmäöljyä, joka sopii suurnopeuksisille paineilmatyökaluille ja moottoreille, joiden nopeus on noin 2 400 rpm tai enemmän. Kysy neuvoa valinnasta alan liikkeestä. Saatavilla on myös elintarvikelaatuisia paineilmaöljyjä erityisvaatimuksiin.

7.2 Käyttöpaineen asettaminen

1. Nosta säätökorkki (3).
2. Sääda painetta kääntämällä nuppia suuntaan + tai –.
3. Tarkista paine laitteen käydessä: Määritetty käyttöpaine on 6,3 bar paineilman tuloaukossa. Paine ei saa koskaan ylittää 6,5 bar.
4. Paina säätökorkki takaisin alas lukitaksesi asetuksen.

7.3 Öljyn virtauksen asettaminen ja tarkistaminen

Aseta kaikkien tässä käyttöoppaassa lueteltujen laitteiden öljyn virtaus noin yhteen pisaraan minuutissa. Tämä koskee sekä vakioversiota että kaksinkäsinkäyttöistä versiota.

1. Laitteen käydessä sääda öljytason ruuvia (6) siten, että noin yksi pisara öljyä minuutissa tippuu näkyvästi tarkastuslasin (5) putkesta.
2. Tarkista öljytaso ja asetettu öljynsyöttönopeus ennen jokaista käyttökertaa.
3. Voitelun varmistamiseksi rajoita huoltoyksikön ja yksikön välisen letkun kokonaispituus enintään 7 metriin. Ota mukaan jokainen kierretty letku, erityisesti Premium-jousikuormitetun yksikön letku.

7.4 Tarkista vedenerotin

Tyhjennä kertynyt vesi säännöllisesti tyhjennystulpan (8) kautta. Katso huoltoyksikön ohjeet. Paineistetun ilman vesi voi vahingoittaa moottoria.

Vesi ja likahiukkaset aiheuttavat ruostetta ja kulumista moottorin rivoissa, laakereissa, moottorin osissa ja venttiileissä. Käytä siksi aina ylävirran huoltoyksikköä, jossa on vedenerotin ja voitelulaite.

Tärkeää: Paineilman huoltoyksikkö, jossa on vedenerotin, paineensäädin ja voitelulaite, on pakollinen. Tarkista öljynsyöttö ennen jokaista käyttökertaa. Moottorilevyjen ja muiden moottorin osien vauriot, jotka johtuvat puuttuvasta tai riittämättömästä voitelusta, eivät kuulu takuun piiriin. Sama koskee moottorin, moottorilevyjen ja venttiilien vaurioita, jotka johtuvat paineilmassa olevasta vedestä.

Kulmavaihteissa ja planeettavaihteissa on pysyvä rasvavoitelu. Asiakkaan huoltoa tai säännöllisiä rasvanvaihtoja ei tarvita. AWEX tarkistaa ja lisää voitelua tarvittaessa huollon tai korjausten aikana.

8 Laitteen käyttö

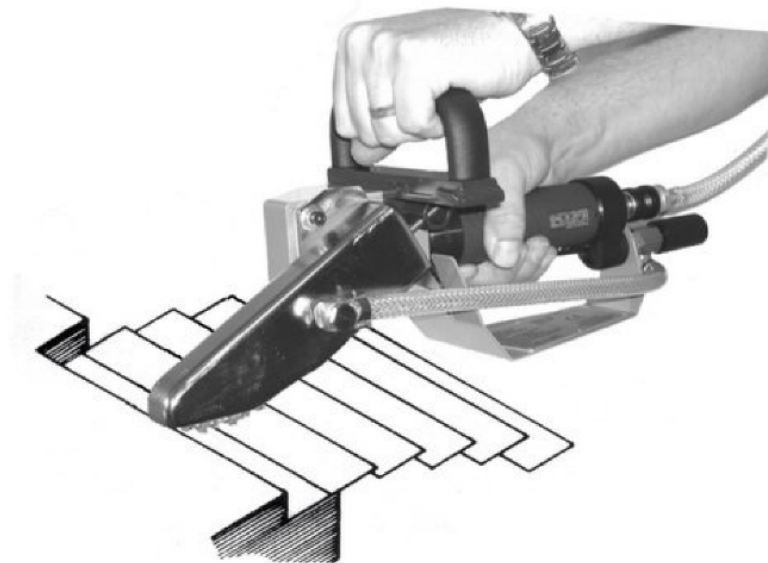
8.1 Tarkista ennen jokaista käyttökertaa

- Mallin, tyyppikilven ja ohjeiden on oltava samat.
- Laite, suojakansi, kahva, käyttövipu ja hammasketju ovat ehjät.
- Kiinnitysruuvit ovat tiukasti kiinni; ketjun kireys on oikea.
- Paineilmaletku ja liittimet ovat ehjät ja tukevasti kiinni.
- Huoltoyksikkö on kytketty, öljytaso on riittävä ja öljynsyöttö on säädetty.
- Ulkopuolinen jättereunus on jaettu segmentteihin; työalue on vapaa irtonaisesta jätteestä.
- Vaadittuja henkilönsuojaimia on käytetty.

Kahden käden turvakäytöllä varustettujen laitteiden sulkutoiminto on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa kohdan 8.3 mukaisesti. Jos on ristiriitoja, laitetta ei saa käyttää.

8.2 Laitteen turvallinen pitäminen

Tartu oikealla kädellä moottorikoteloon käyttövivulla. Pidä vasemmalla kädellä mustaa lenkkikahvaa kotelon yläpuolella. Vasenkätisille käyttäjille ei ole saatavilla erityisversiota.



Kuva 3: Esimerkki otteesta ja työasennosta ulomman stanssausjätteen päällä

8.3 Käynnistäminen ja sammuttaminen

Paina ja pidä moottorin käyttövipua painettuna kytkeäksesi laitteen päälle. Vapauta vipu sammuttaaksesi sen. Käyttö sammuu; valmistajan mittauksissa hammasketju pysähtyi noin 0,5 sekunnin kuluttua.

VAROITUS: Odota, kunnes ketju on pysähtynyt kokonaan: Pidä molemmat kädet tarkoitetuissa kahvoissa, kunnes hammasketju on pysähtynyt. Älä anna kenenkään muun päästä työalueelle. Ennen hammasketjun koskettamista irrota myös laitteen paineilman syöttö.

Kaksinkätisellä turvaohjauksella laite toimii vain niin kauan kuin molempia käyttövipuja painetaan ja pidetään painettuna: moottorin vipua ja kahvan vipua. Painojärjestys on mielivaltainen. Heti kun vapautat jommankumman vivun, ilmansyöttö käyttölaitteeseen keskeytyy. Laitteen pysäyttämiseen sovelletaan samoja ohjeita kuin yllä. Älä koskaan muuta tai ohita tätä toimintoa.

Kaksinkätisen turvaohjauksen toiminnan testaus

Pidä laitetta molemmilla käsillä merkityistä kahvoista. Hammasketjun on voitava pyöriä vapaasti, eikä se saa koskettaa ihmisiä tai esineitä. Käytä määrättyjä henkilönsuojaimia.

1. Paina vain moottorin vipua. Laite ei saa käynnistyä. Vapauta vipu.
2. Paina vain kahvan vipua. Laite ei saa käynnistyä. Vapauta vipu.
3. Paina ja pidä molempia vipuja painettuna. Koneen pitäisi käynnistyä.
4. Vapauta moottorin vipu pitäen samalla kahvan vipua painettuna. Käyttölaitteen pitäisi sammua; hammasketjun pitäisi sitten vain pysähtyä vapaasti. Odota, kunnes se on pysähtynyt kokonaan. Vapauta sitten myös toinen vipu.
5. Paina molempia vipuja uudelleen. Tällä kertaa vapauta kahvan vipu pitäen samalla moottorin vipua painettuna. Käyttölaitteen pitäisi sammua; hammasketjun pitäisi sitten vain pysähtyä vapaasti. Odota, kunnes se on pysähtynyt kokonaan. Vapauta sitten myös toinen vipu.

VAROITUS Jos kone käynnistyy, kun vain yhtä vipua käytetään, tai jos hammastettu ketju jatkaa pyörimistä vivun vapauttamisen jälkeen, lopeta testi ja irrota kone paineilmasyötöstä. Merkitse se **VIALLISEKSI** ja varmista, ettei sitä enää käytetä. Anna pätevän henkilöstön tai AWEX:n korjata vika ennen seuraavaa käyttökertaa.

8.4 Irrotustoiminnon suorittaminen

1. Ota vakaa asento ja pidä konetta molemmilla käsillä kytkemättä sitä päälle.
2. Aseta hammastetun ketjun työalue painamalla kevyesti ulompaa lävistysjätteen pintaa.
3. Käytä moottorin vipua; kahden käden turvallisen käytön varmistamiseksi käytä myös kahvan vipua.
4. Pidä laitetta aina vaakasuorassa ja ohjaa sitä tasaisesti ylhäältä alas pinoa pitkin. Jäte poistetaan kerrokselta. Kokemuksen karttuessa voit säätää työskentelykulmaa materiaaliin ja pinoon nähden parhaan mahdollisen poistotuloksen saavuttamiseksi.
5. Jäteosien pituudesta ja kiinnityspisteiden lukumäärästä riippuen sijoita laite vuorotellen vasemmalle ja oikealle puolelle tarpeen mukaan.
6. Poiminnan jälkeen vapauta käyttövipu ja odota, kunnes hammastettu ketju pysähtyy.

VAROITUS: Älä aja lattialla makaavaan jätteeseen. Kapeat jätepalat voivat tarttua suojukseen ja tukkia hammastetun ketjun. Vältä kosketusta lavaan ja lattiaan: naulat ja kovat pinnat voivat vahingoittaa tai tylsyttää hammastettua ketjua.

Poista kertynyt jäte säännöllisesti vakauden ylläpitämiseksi.



Kuva 4 Esimerkki pinon purkamisesta

Tärkeää: Toimintahäiriön sattuessa sammuta laite välittömästi ja irrota se paineilmasyötöstä. Katso vianmääritystiedot luvusta 12.

9 Huolto ja puhdistus

VAROITUS: Ennen huoltoa, puhdistusta, säätöä tai lisävarusteiden vaihtoa irrota laite paineilmasyötöstä suoraan koneen liitännästä. Irrota pikaliitin pistokkeesta.

Suorita vain tässä kuvatut asiakaskohtaiset työt. Laajempia huolto- ja korjaustöitä varten ota yhteyttä pätevään huoltohenkilöstöön tai ennakkoilmoituksen jälkeen AWEX:iin. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

Asiakkaat voivat vaihtaa hammasketjut luvun 11 mukaisesti, korjata rikkoutuneet ketjulenkit ja niitit AWEX-korjaussarjalla mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti ja vaihtaa ketjunohjaimen laakerikokoonpanon T2-, T3- ja T4-malleissa. Pyydä käyttöohjeet AWEXiltä tarvittaessa. Jos olet epävarma, lähetä laite korjattavaksi rekisteröityäsi huollon.

Ennen paineilman kytkemistä tarkista, että kaikki käyttövivut liikkuvat vapaasti ja palautuvat automaattisesti vapautettaessa. Tämä koskee kaikkia moottoreita ja kaksikäsisessä versiossa myös kahvavipua. Mekaaninen palautus ei korvaa paineen alaisena tehtävää toimintatarkastusta; katso luku 8. Jos vivut ovat jäykkiä tai eivät pala, älä kytke laitetta ja korjauta se ennen käyttöä.

Jos käyttö ei sammu, kun vipu vapautetaan, pidä laitetta tukevasti kiinni kahvoista ja pidä hammasketju poissa ihmisistä ja esineistä. Irrota laitteen paineilman syöttö heti, kun se on turvallista. Kahden käden versioissa vapauta molemmat vivut. Älä koske ketjuun, ennen kuin laite on täysin pysähtynyt ja paineilman syöttö on irrotettu. Poista laite käytöstä, kunnes se on korjattu.

9.1 Säännölliset tarkastukset

Aika	Tarkistus tai toimenpide
Ennen jokaista käyttökertaa	Tarkista laitteen, sen kiinnitysten, jakoketjun ja ketjun kireyden kunto; tarkista huoltoyksikön öljytaso ja öljynpoisto.
Säännöllisesti	Puhdista ilmanottoaukon suodatin; tyhjennä vedenerotin; tarkista suojakansi pölyn, roskien ja vieraiden esineiden varalta.
Jokaisen ketjunvaihdon yhteydessä ja jos havaitaan poikkeavuuksia	Vain T2, T2D, T3 ja T4: Tarkista ketjunohjaimen kuulalaakerit kulumisen ja vaurioiden varalta ja vaihda ne tarvittaessa.
Vuoron päätyttyä	Voitele hammasketju kevyesti sopivalla öljyllä; katso luku 10.

Puhdista laite kuivalla liinalla sen jälkeen, kun se on irrotettu paineilman syötöstä. Puhdistusaineita ei tarvita. Luvussa 5 olevat paineilman käsittelyä koskevat varoitukset koskevat myös puhdistusta.

9.2 Ilmantulosuodattimen puhdistus

Likainen tai tukkeutunut suodatin voi johtaa suorituskyvyn heikkenemiseen.

1. Irrota laite paineilman syötöstä.
2. Irrota pikaliitin. Kahden käden turvakäyttöisissä laitteissa moottorin venttiili on irrotettava, jotta suodattimeen pääsee käsiksi.
3. Poista pöly ja lika suodattimesta.
4. Kiristä tulppanippa tai venttiili.

9.3 Tarkista ketju ja ohjain

Pidä ketju terävänä ja puhtaana. Älä käytä ketjua, jossa on rikkiäisiä, vaurioituneita, haljonneita niittejä tai pahasti tylsyneitä hampaita. Vaihda ketju tai korjaa se sallitussa laajuudessa noudattaen AWEX-korjaussarjan ohjeita. Vain AWEX-T2-, AWEX-T2D-, AWEX-T3- ja AWEX-T4-malleissa, mukaan lukien niiden käyttömuunnelmien, on kolmen kuulalaakerin sarja ja akseli ketjunohjaimessa; AWEX-8AC-mallissa ei ole tätä laakerisarjaa. Tarkista laakerit aina ketjunvaihdon yhteydessä ja jos ketju on löysä, kulkee epätasaisesti, nykii, iskee tai hankaa suojuksessa. Irrota paineilman syöttö ja odota, että kone on pysähtynyt kokonaan, ennen tarkistusta. Vialliset laakerit voivat jäljitellä ketjun venymistä ja vahingoittaa ketjua, suojusta ja ketjunohjainta. Korjaa syy ennen käytön jatkamista.

Käytä vain yhteensopivia AWEX-jakoketjuja: pituuden, lenkkien lukumäärän ja nousun on vastattava mallia. Jos ketju on jumissa materiaali-jätteiden vuoksi, irrota paineilma, odota, kunnes se pysähtyy kokonaan, ja pura sitten suojuksen, ketjunohjain ja ketju luvussa 11 kuvatulla tavalla. Poista mahdolliset roskat ja kokoa yksikkö kokonaan uudelleen. Suojus ja ketjunohjain ovat kiinteitä komponentteja; laite ei ole käyttökelpoinen ilman koko yksikköä.

Tärkeää: Paineilman huoltoyksikkö, jossa on vedenerotin, paineensäädin ja voitelulaite, on pakollinen. Tarkista öljynsyöttö ennen jokaista käyttökertaa. Moottorilevyjen ja muiden moottorin osien vauriot, jotka johtuvat puuttuvasta tai riittämättömästä voitelusta, eivät kuulu takuun piiriin. Sama koskee moottorin, moottorilevyjen ja venttiilien vaurioita, jotka johtuvat paineilmassa olevasta vedestä.

9.4 AWEXin suorittama tarkastus ja huolto

Voit myös teettää AWEXin tarkastuksen ja huollon laitteen kanssa etukäteen sopimalla, vaikka tiedossa ei olisi vikaa. Selvitämme tarkastuksen laajuuden ja mahdolliset siihen liittyvät kustannukset etukäteen. Suoritamme vain suositeltuja huolto- tai korjaustöitä tarjouksen hyväksymisen jälkeen.

Huoltovaatimukset riippuvat käytöstä, käyttöajasta ja hoidosta. Vuosittainen tarkastus voi auttaa havaitsemaan alkavia vikoja varhaisessa vaiheessa ja välttämään siitä aiheutuvia kustannuksia. Katso myös tämän käyttöohjeen huolto- ja hoito-ohjeet. Rekisteröi huoltopyyntösi etukäteen; katso kohta 13.3.

10 Hoito ja säilytys

10.1 Jakoketjun öljyäminen

Voitele jakoketju kevyesti öljyllä jokaisen vuoron jälkeen. Tämä vähentää niitti- ja lenkkiliitosten välistä kitkaa ja hidastaa kulumista ja venymistä. AWEX suosittelee Ballistol Universal Oil -öljyä. Älä käytä WD-40-öljyä jakoketjun voiteluaineena.

VAROITUS: Suihkuta öljyä jakoketjuun vain, kun se on paikallaan ja paineilman syöttö on irrotettu. Älä koskaan suihkuta käynnissä olevaan jakoketjuun.

1. Irrota työkalu paineilmasta ja odota, kunnes se on pysähtynyt kokonaan.
2. Voitele ketjun saavutettava osa kevyesti öljyllä.
3. Kytke paineilman syöttö hetkeksi takaisin päälle jatkaaksesi pyörittämistä ja työkalun käyttöä. Pidä molemmat kädet kahvoissa ja käytä tarvittaessa molempia vipuja.
4. Vapauta vivut, odota, kunnes työkalu on pysähtynyt kokonaan, ja irrota työkalu uudelleen paineilman syötöstä.
5. Voitele ketjun seuraava saavutettava osa kevyesti. Toista tämä prosessi, kunnes mahdollisimman suuri osa ketjusta on kevyesti voideltu.

Levitä vain pieni määrä öljyä. Vältä liiallista öljyä ja noudata luvun 9 puhdistusohjeita sekä luvun 5 paineilman turvallista käsittelyä koskevia ohjeita.

10.2 Laitteen säilytys

- Irrota laite paineilman syötöstä.

- Säilytä sitä kuivassa ja puhtaassa paikassa +5 °C - +50 °C:n lämpötilassa.
- Aseta se pehmeälle alustalle, kuten puulle, kumille tai pahville, suojataksesi hammasketjua vaurioilta ja tylsymiseltä.
- Suojaa laite tarvittaessa luvattomalta käytöltä.

10.3 Laitteen turvallinen kuljettaminen

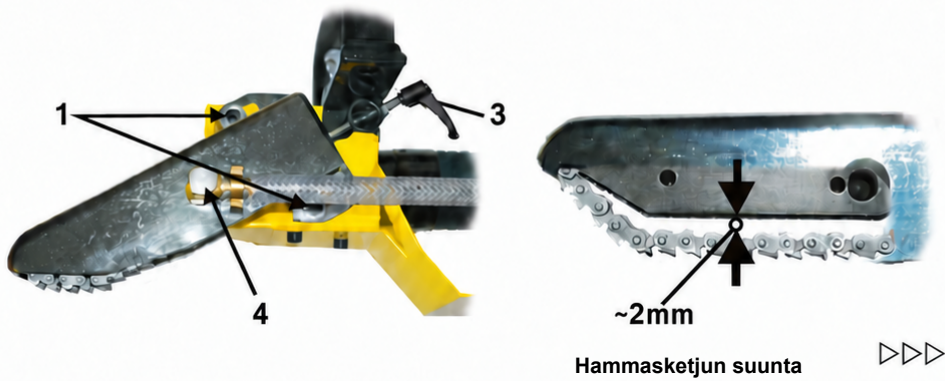
Vapauta käyttövivut, odota, kunnes hammasketju on pysähtynyt kokonaan, ja irrota paineilman syöttö suoraan laitteesta. Kanna laitetta sen kahvoista, älä koskaan letkusta tai ketjusta. Pakkaa ja kiinnitä laite niin, ettei se pääse luistamaan eikä ketju voi vaurioitua tai loukata ketään.

10.4 Käytöstä poistaminen ja hävittäminen

Irrota laite pysyvästi paineilman syötöstä ja varmista, ettei sitä voida käyttää jatkossa. Tarvittaessa anna pätevän henkilöstön purkaa laite hävitettäväksi. Hävitä metallit ja muut materiaalit erikseen asianmukaista kierrätystä varten. Kerää öljyjäämät ja öljyä sisältävät puhdistusaineet erikseen ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti; älä anna niiden päästä maaperään tai viemäriverkostoon.

11 Hammasketjun kiristys ja vaihto

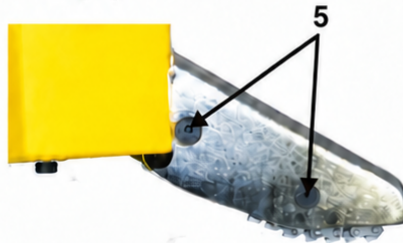
VAROITUS: Suuri loukkaantumisvaara: Ennen hammasketjun koskettamista, kiristämistä tai vaihtamista laite on irrotettava paineilman syötöstä. Vapauta käyttövivut, odota, kunnes laite on pysähtynyt kokonaan, ja irrota pikakytkentä. Vasta sen jälkeen saat koskea hammasketjuun. Pelkkä laitteen sammuttaminen ei riitä. Käytä mukana toimitettua työkalusarjaa.



1.(4)



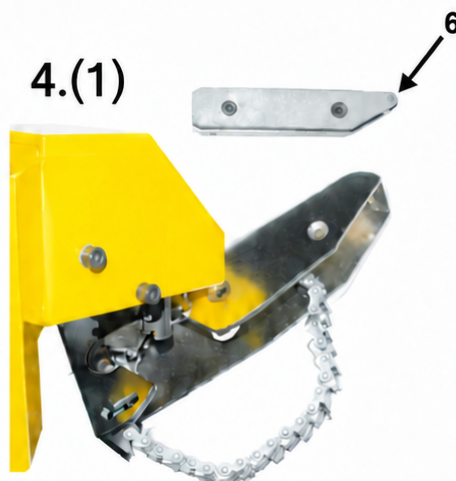
2.(3)



3.(2)



4.(1)



Kuva 5 Purkaminen: Suuret kuvanumerot 1 → 2 → 3 → 4. Kiinnitystä ja purkamista koskevat tekstit ovat vastakkaisella oikealla puolella. Nuolien numerot osoittavat komponentit.

Kiinnitys ja purkaminen

11.1 Hammasketjun kiristäminen

Jokaisen uuden yksikön mukana toimitetaan työkalusarja. Käytä sopivaa työkalua kuusiokoloruuveille. Kuusiokoloruuvit (1) sijaitsevat suojuksen etuosassa; ne on kiristettävä. Uppokantaiset kuusiokoloruuvit (5) sijaitsevat takana; ne saa kiristää vain käsin.

Tarkista ketjun kireys ennen jokaista käyttökertaa. Sijaintinumerot viittaavat kuvaan 5.

1. Irrota laite paineilman syötöstä.
2. Löysää hieman kahta etummaista kuusiokoloruuvia (1) irrottamatta niitä kokonaan.
3. Löysää lukkomutteria ja käännä kiristysvipua (3) myötäpäivään. Hammasketjuyksikkö liikkuu eteenpäin ja ketju kiristyy.
4. Pidä laitetta vaakasuorassa. Kireys on säädetty oikein, kun ketjun näkyvä osa roikkuu noin 1–2 mm.
5. Kiristä kaksi etummaista kuusiokoloruuvia (1) hieman käsin kiristettävää tiukemmin. Älä kiristä liikaa, jotta ruuvit ja kierteet eivät vaurioidu.
6. Käännä kiristysvipua (3) varovasti suojusta vasten ja kiristä lukkomutteri kevyesti. Voit säätää kiristysvivun asentoa vetämällä ja kiertämällä sitä.

Liian löysä ketju voi vahingoittaa suojusta ja tylstyä. Liiallinen ketjun kireys voi tukkia ketjun, estäen hammasketjun pyörimisen. Se lisää myös kitkaa niittiliitoksissa, mikä johtaa ennenaikaiseen kulumiseen ja nopeaan venymiseen.

11.2 Kulumisrajan määrittäminen

Uudet ketjupyöräketjut venyvät aluksi hieman. Tarkista siksi kireys säännöllisesti, erityisesti uusien ketjujen kohdalla. Jos ketju roikkuu ajan myötä eikä sitä voida enää kiristää kiristysvivulla, se on vaihdettava uuteen ketjupyöräketjuun.

Älä koskaan lyhennä venyneitä ketjuja irrottamalla yksittäisiä lenkkejä. Kulunut jako ei enää vastaa ketjupyörää; ketjupyörä ja vaihteisto voivat vaurioitua. Tarkista T2-, T2D-, T3- ja T4-malleissa myös laakerit etukäteen (9.3).

11.3 Ketjupyöräketjun irrottaminen

1. Irrota laite paineilman syötöstä.

Kuva 1: Löysää puhallusletkua ja etukiinnittimiä

2. Irrota suojakannen sivussa olevan puhallusletkun banjopultti (4) mukana toimitetulla 14 mm:n kiintoavaimella. Säilytä kaikki pienet osat.
3. Käännä kiristysvipua (3) vastapäivään noin 2 cm ulos kuusikulmaisesta kiristyskappaleesta.
4. Irrota kaksi etummaista kuusiokoloruuvia (1) aluslevyineen.

Kuva 2: Löysää uppokantaisia ruuveja takaosassa

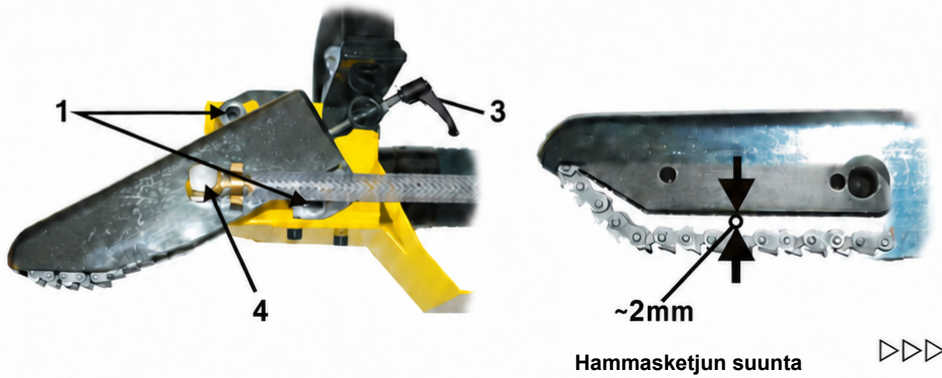
5. Irrota kaksi uppokantaista kuusiokoloruuvia (5) suojuksen takaosasta.

Kuvat 3 ja 4: Irrota ketjunohjain ja hammastettu ketju

6. Irrota ketjunohjain suojuksesta. Siirrä suojusta ja ketjua varovasti, kunnes voit nostaa molemmat pois ketjupyörältä.

11.4 Hammasketjun asennus Kuvan yleiskatsaus

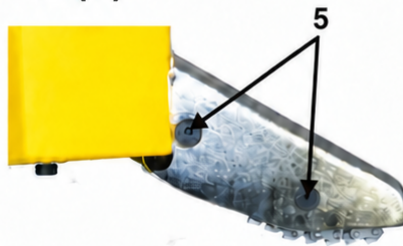
Laite pysyy irrotettuna paineilmasyötöstä koko kokoonpanoprosessin ajan. Huomioi hammasketjun pyörimissuunta.



1.(4)



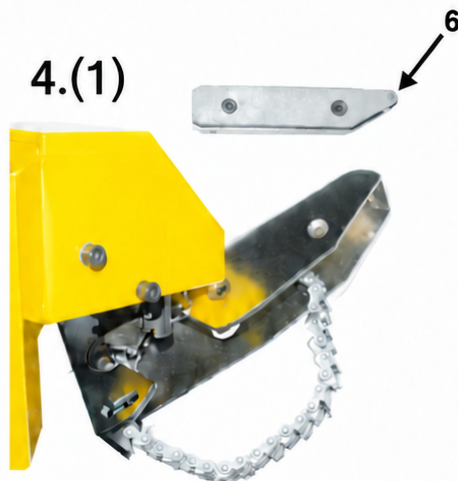
2.(3)



3.(2)



4.(1)



Kuva 6 Kokoonpano: Kiinnikkeiden numerot (1) → (2) → (3) → (4). Vastaavat vaiheet näkyvät vastakkaisella oikealla puolella. Kuvien järjestys on käänteinen purkamiseen verrattuna.

11.4 Hammasketjun asentaminen

VAROITUS: Laite on irrotettava paineilmasta koko asennusprosessin ajan. Huomaa hammasketjun pyörimissuunta kuvassa 6.

Kuva 1: Asenna hammastettu ketju ja suojakansi

1. Aseta uusi tai korjattu hammasketju suojuksen varmistuen, että se on asennettu oikeaan pyörimissuuntaan.
2. Ohjaa suojuksen ketjun kanssa ketjupyörän yli kallistusliikkeellä. Tarkista, että ketjupyörän hampaat kytkeytyvät oikein ketjuun.
3. Aseta kaksi etummaista kuusiokoloruuvia (1) aluslevyineen paikoilleen ja kiristä niitä aluksi vain kevyesti.

Kuva 2: Tarkista ketjunohjain ja laakerit

4. Anna hammasketjun työntyä hieman suojuksen ulos. Aseta ketjunohjain hammasketjun väliin.
5. Tarkista ketjunohjaimen asennusasento. Vain T2, T2D, T3 ja T4: Tarkista kuulalaakerit (6) ja vaihda vialliset laakerit; katso 9.3.
6. Liu'uta hammasketju ja ketjunohjain suojuksen.

Kuva 3: Asenna ruuvit takaosassa

7. Kiinnitä suojuksen kahdella uppokantaisella kuusiokoloruuvilla (5) takana. Kiristä ne vain käsin.

Kuva 4: Kiristä ja asenna puhallusletku

8. Säädä ketjun kireyttä kiristysvivulla (3) osiossa 11.1 kuvatulla tavalla. Kiristä sitten kuusiokoloruuvit (1) kokonaan.
9. Kiinnitä puhallusletku takaisin suojuksen sivuun ontolla ruuvilla (4).

Tärkeää: Tarkista säännöllisesti uusien ketjun hampaiden kireys. Pidä ketju puhtaana ja kevyesti öljyttynä; katso kohta 10.

AWEX tarjoaa ketjun korjaus- ja teroituspalveluita, edellyttäen, että ketju on riittävän hyvässä kunnossa kestämään kulumista. Teroitus parantaa leikkuutehoa, mutta se ei täysin palauta uuden ketjun alkuperäistä terävyyttä. Ilmoita meille etukäteen, jos haluat lähettää ketjusi korjattavaksi. Saatavilla on valinnainen ketjunkorjaussarja erillisine ohjeineen paikan päällä tehtäviä korjauksia varten.

12 Vianmääritys

VAROITUS: Jos ilmenee toimintahäiriöitä, näkyviä vaurioita tai epätavallista käyttäytymistä, lopeta työskentely välittömästi ja irrota työkalu paineilmasyötöstä. Merkitse kaikki työkalut, joita ei korjata välittömästi, VIALLIKSI ja estä muiden käyttö.

12.1 Hammastettu ketju pyörii hitaasti tai pysähtyy painettaessa

Tarkista letkut, suodatin ja mekanismi paineilman syöttö irrotettuna. Mittaa käyttöpaine vasta, kun hammastettu ketju voi pyöriä vapaasti ja kaikki suojaosat on asennettu takaisin. Pidä työkalua mittauksen aikana ikään kuin se toimisi normaalisti.

- Tarkista käyttöpaine: 6,3 bar paineilman tuloaukosta työkalun käydessä.
- Tarkista letkut taitoksilta ja vaurioilta.
- Tarkista paineilman tuloaukon suodattimen likaantuminen ja puhdista se; katso kohta 9.2.
- Kun paineilman syöttö on irrotettu, irrota hammasketju ja tarkista, ettei suojakotelossa ole tukoksia.
- Tarkista ketjun kireys ja säädä tarvittaessa; katso kohta 11.1. Liiallinen kireys voi aiheuttaa hammasketjun jumitumisen.
- Vain T2, T2D, T3 ja T4: Tarkista ketjunohjaimen kuulalaakerit vikojen varalta; katso kohta 9.3. Vialliset laakerit voivat jumittaa hammasketjun.

Rikkoutunut kiristysbolkki voi saada hammaspyörän pyörimään vapaasti käyttöakselilla. Kun paineilman syöttö on irrotettu, anna pätevän henkilöstön tai AWEX:n tarkistaa käyttöpyörä.

Toinen syy on vialliset moottorin levyt. Anna vain pätevän henkilöstön tai AWEX:n vaihtaa ne. Tämä vaatii asiantuntemusta ja erikoistyökaluja.

12.2 Jakoketju ei käynnisty vipuja käytettäessä.

Tarkista ensin kohdassa 12.1 mainitut kohdat. Liiallinen ketjun kireys voi estää jakoketjua käynnistymästä; korjaa kireys paineilman ollessa irrotettuna kohdassa 11.1 kuvatulla tavalla. Tarkista myös, estääkö katkennut ketju voimansiirron. Vaihda viallinen jakoketju kohdassa 11 kuvatulla tavalla.

Jakoketjun irrottamisen jälkeen pätevä henkilöstö voi tarkastaa käyttöpyörän. Rikkoutunut kiristysbolkki voi aiheuttaa hammaspyörän vapaan pyörimisen akselilla. Myös moottorilevyissä, vaihdelaatikossa, paineilmamoottorissa, käyttövivussa tai venttiilissä voi olla vikoja. Anna nämä korjaukset vain pätevän henkilöstön tai AWEX:n tehtäväksi.

12.3 Hammastettu ketju ei poista jätettä tai vaatii korkeaa painetta

- Tarkista hammastetun ketjun kulkusuunta ja korjaa tarvittaessa; katso luku 11.
- Tarkista materiaali, materiaalin paksuus ja kiinnityspisteiden lukumäärä. Vähennä kiinnityspisteiden määrä tarvittavaan minimiin ja käytä riittävän tehokasta mallia.
- Tarkista jakoketjun tylsymättömyys ja vaihda se terävään ketjuun. Kulumisasteesta riippuen AWEX voi korjata tai teroittaa sen.

13 Takuu, takuuoikeudet ja korjaukset

Seuraavat tiedot tiivistävät AWEXin yleiset ehdot (YTC) 22. lokakuuta 2026. Täydellinen teksti löytyy osoitteesta www.awex.de/agb.html. Kyseisen sopimuksen osalta voimassa olevat ehdot ja yksittäiset sopimukset ovat sitovia. Päivitetyt ohjeet eivät muuta olemassa olevia sopimuksia takautuvasti.

13.1 Lakisääteiset takuuoikeudet

Lakisääteiset takuuoikeudet ovat itsenäisiä vapaaehtoisesta valmistajan takuusta. Aikarajoituksiin, poikkeuksiin ja oikeuksiin sovelletaan voimassa olevien YTC-ehtojen 5 §:ää ja pakottavia lakisääteisiä määräyksiä. Siinä mainitut lakisääteiset määräykset koskevat maksullisten korjauspalveluiden virheitä.

Normaali kuluminen ei oikeuta takuuvaatimuksiin. Asiakkaan vastuuta ei ole aiheutunut virheellisestä käytöstä, virheellisestä huollosta tai muutoksista siltä osin kuin vahinko johtuu näistä toimista. Muiden kuin näiden toimenpiteiden aiheuttamat vaatimukset pysyvät ennallaan.

13.2 Vapaaehtoinen valmistajan takuu

AWEX tarjoaa kaupallisille loppukäyttäjille vapaaehtoisesta valmistajan takuun uusille AWEX-stanssausjätteen poistolaitteille ja uusille lisävarusteille: 24 kuukautta Euroopan unionin alueella oleville loppukäyttäjille ja 12 kuukautta Euroopan unionin ulkopuolella oleville loppukäyttäjille. Loppukäyttäjän maa on ratkaiseva. Uudet, erikseen myytävät varaosat ja kunnostetut yksiköt kokonaisuudessaan eivät saa lisävalmistajatakuuta; lakisääteiset takuuoikeutesi pysyvät ennallaan.

Takuu alkaa alkuperäisen AWEX-laskun päivämäärästä suoralle ostajalle tai jälleenmyyjille myynnin tapauksessa AWEX-laskun päivämäärästä jälleenmyyjälle. Varastointi ja jälleenmyynti eivät aloita takuuaikaa uudelleen. Loppukäyttäjä saa jäljellä olevan takuuajan; takuuajan alkamis- ja jäljellä oleva aika tulee ilmoittaa hänelle avoimesti ennen ostoa.

Takuu kattaa takuuaikana esiintyvät materiaali- ja valmistusvirheet takuun piiriin kuuluvissa tuotteissa. Takuun ulkopuolelle jäävät suojakansi, hammastettu ketju, ketjunohjaimen kuulalaakerit, ketjunohjain, hammaspyörä ja moottorin/roottorin lavat sekä väärinkäytöstä tai riittämättömästä huollosta aiheutuneet vahingot.

Tärkeää: Paineilman huoltoyksikkö, jossa on vedenerotin, paineensäädin ja voitelulaite, on pakollinen. Tarkista öljynsyöttö ennen jokaista käyttökertaa. Moottorilevyjen ja muiden moottorin osien vauriot, jotka johtuvat puuttuvasta tai riittämättömästä voitelusta, eivät kuulu takuun piiriin. Sama koskee moottorin, moottorilevyjen ja venttiilien vaurioita, jotka johtuvat paineilmassa olevasta vedestä.

Asiakkaan aiheuttamat paineilmamoottorin tai moottorin/roottorin lapojen kuivakäyntivauriot, jotka johtuvat voitelun puutteesta tai riittämättömyydestä, eivät kuulu valmistajan vapaaehtoisesta takuun piiriin. Sama koskee moottorin, moottorin lapojen ja venttiilien vaurioita, jotka johtuvat paineilmassa olevasta vedestä paineilman virheellisen valmistelun seurauksena. Tällaiset vahingot eivät oikeuta lakisääteisiin takuuvaatimuksiin siltä osin kuin ne perustuvat tähän väärinkäyttöön. Tähän liittymättömiä vikoja koskevat vaatimukset pysyvät voimassa.

Paineilmamoottorin vaihteistolalle tai sisäisille osille itsenäisesti tehtyjen korjausten aiheuttamat tai pahentuneet vahingot eivät kuulu tämän piiriin. Jakoketjun vaihtamista tarkoitettulla tavalla ei pidetä tällaisena toimenpiteenä. Lakisääteiset takuuoikeudet pysyvät voimassa.

Ilmoita takuuvaatimukset takuuaikana ilmoittamalla malli, sarjanumero ja todiste alkuperäisestä AWEX-laskun päivämäärästä. AWEX tarjoaa yleensä ilmaisia korjauksia. Vaihdot edellyttävät yksilöllistä sopimusta; sinakkoneistoa ei tarjota. Korjaus ei aloita uutta vapaaehtoista takuuaikaa. Jäljellä olevat takuu- ja lakisääteiset oikeudet pysyvät voimassa.

13.3 Korjausten ilmoittaminen

Ilmoita jokainen korjaus ennen laitteen lähettämistä, mieluiten sähköpostitse osoitteeseen info@awex.de tai vaihtoehtoisesti puhelimitse, mukaan lukien laitteen nimi, sarjanumero ja vian kuvaus. Jos ostit tuotteen jälleenmyyjältä, sovi ensin toimitustavasta heidän kanssaan. Selvitä toimitusosoite ja palautusajat etukäteen ja odota heidän vahvistustaan.

Palvelu: info@awex.de · service@awex.de

Puhelin: +49 (0) 571 971 984 40

Puhelintuki saksaksi. Jos tarvitset tukea englanniksi, ota meihin yhteyttä sähköpostitse.

Pakkaa ja pehmusta laite ja kaikki sen osat turvallisesti. Poista karkea lika ja irtonainen paperi tai pahvi. Älä puhdista öljy- tai rasvavuotoalueita, jotta vuodon lähde pysyy tunnistettavissa. Liitä mukaan lähetysluettelo, jossa on yrityksesi osoite, yhteyshenkilö, sähköpostiosoite, puhelinnumero, vian tai pyydetyn työn kuvaus ja palautusosoite.

Sovi toimituspäivämäärä AWEXin kanssa ennen lähetystä ja järjestä henkilökohtainen toimitus valtuutetulle työntekijälle. AWEX ei ole myöntänyt pakettipalveluille lupaa jättää paketteja yrityksen tiloihin. Valvomaton jättö ja toimitukset viikonloppuisin tai yrityksen loma-aikoina eivät ole sallittuja ilman etukäteen tehtyä nimenomaista sopimusta. AWEX ei ole vastuussa luvattomasta jättöstä aiheutuvista katoamisista tai vahingoista, edellyttäen, että AWEX ei ole vastuussa vahingoista.

13.4 Tarkastus-, hyväksyntä- ja toimituskulut

Ennen tarkastuksen alkua asiakas saa tarjouksen mahdollisista tarkastus- ja toimituskuluista ja vahvistaa sen sähköpostitse. Korjauskustannusarvio on maksuton. Hyväksytyn laajuuden ulkopuoliset korjaukset ja lisätyöt suoritetaan vasta asiakkaan hyväksynnän jälkeen.

Tarkastusmaksut ja toimituskulut perustuvat aiemmin vahvistettuun tarjoukseen ja sovittujen ehtojen kohtiin 10 ja 11. Erillistä tarkastusmaksua ei peritä, jos korjaus tilataan ja se suoritetaan. Oikeutetuista lakisääteisistä takuuvaatimuksista ja takuupalveluista ei saa periä yhteensopimattomia tarkastus- tai korjauskustannuksia.

Hyväksytyjen takuuvaatimusten tapauksessa AWEX kattaa palautuslähetysten. Pätevän takuun tai lakisääteisen takuuvaatimuksen tapauksessa tarvittavat toimituskulut korvataan, edellyttäen, että siihen on velvollisuus. Toimita tätä varten todisteelliset kuitit. Kiinteää 35 euron ylärajaa ei ole. Lakisääteiset kustannusten kantamisvelvollisuudet pysyvät voimassa. Asiakas vastaa sovituista toimituskuluista ilman oikeutta hyvitykseen.

14 Varaosat ja huolto

14.1 Varaosien tilaaminen

Laitteen varaosaluettelo on liitetty tähän käyttöohjeeseen erillisenä liitteenä, tulosteena paperikopioita varten ja PDF-tiedostona sähköisiä kopioita varten. Voit myös pyytää varaosaluettelon PDF-tiedostona AWEXiltä osoitteesta service@awex.de.

Tilaa varaosia laitteen mukana toimitetun varaosaluettelon ja räjäytyskuvien avulla. Myös esikoottuja moduuleja tai kokonaisia varaosaryhmiä on saatavilla pyynnöstä.

Käytä korjauksissa vain aitoja AWEX-varaosia. Varaosat ovat yleensä saatavilla yhden tai kahden arkipäivän kuluessa. Toimitusaika voi pidentyä muutamalla arkipäivällä, jos vaaditaan ennakkomaksu.

14.2 Lisävarusteet

Sopivia lisävarusteita löytyy osoitteesta www.awex.de. Ketjunkorjaussarjat mahdollistavat sopivien ketjukäyttöjen korjauksen paikan päällä. Jousitasapainottimet tukevat koneen painoa ja helpottavat työtä. Katso vastaavat ohjeet.

14.3 Yhteystiedot ja toimitusosoite

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie

Omistaja: Michael Wolter

Ellerburger Str. 105

32457 Porta Westfalica, Saksa

Huolto ja varaosat: service@awex.de

Puhelin: +49 (0) 571 971 984 40

Verkkosivusto: www.awex.de

Puhelintuki on saatavilla saksaksi. Jos tarvitset tukea englanniksi, ota meihin yhteyttä sähköpostitse.

Ilmoita meille etukäteen kaikista korjauslähetyksistä; katso kohta 13.3.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus



EY:n konedirektiivin 2006/42/EY, annettu 17. toukokuuta 2006, liitteen II A mukaisesti

Vakuutamme täten, että alla kuvattu kone täyttää suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä markkinoille saattamamme version osalta EY-direktiivin 2006/42/EY olennaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset.

Tämä vakuutus raukeaa, jos konetta muutetaan ilman suostumustamme. Valmistaja on yksin vastuussa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen myöntämisestä.

Valmistaja ja valtuutettu edustaja EU:ssa

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie

Omistaja: Michael Wolter

Ellerburger Str. 105 · 32457 Porta Westfalica · Saksa

Puh.: +49 (0) 571 971 984 40 · Sähköposti: info@awex.de

Koneen kuvaus ja tunnistetiedot

AWEX carton-stripper

Pneumaattinen käsityökalu pyörivällä hammasketjulla ulomman stanssausjätteen murtamiseen pahvi- ja kartonkipinoista.

...

Valitse malli ja versio; anna laitteen täydelliset tiedot

☐ AWEX-8AC ☐ AWEX-T3 ☐ AWEX-T4 ☐ AWEX-T2 ☐ AWEX-T2D

☐ Vakiokäyttö ☐ Kahden käden turvakäyttö

Sarjanumero		Valmistusvuosi	
Asiakas			
Maa		Täyttöpäivämäärä	

Valmistuspäivämäärä = syöttöpäivämäärä; vakuutuspäivämäärä pysyy muuttumattomana.

Teknisen dokumentaation valtuutettu edustaja

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie

Omistaja: Michael Wolter

Ellerburger Str. 105 · DE – 32457 Porta Westfalica

Puh.: +49 (0) 571 971 984 40 · Sähköposti: info@awex.de

Paikka/Päivämäärä: Porta Westfalica, 10.01.2024

Michael Wolter

Omistaja ja toimitusjohtaja


 Michael Wolter
 Geräte f.d.
 Kartonagenindustrie
 Ellerburger Str. 105
 D-32457 Porta Westfalica
 Tel. +49 (0) 571 971 984 40
 Fax +49 (0) 571 971 984 41
 info@awex.de www.awex.de

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus



EY:n konedirektiivin 2006/42/EY, annettu 17. toukokuuta 2006, liitteen II A mukaisesti

Vakuutamme täten, että alla kuvattu kone täyttää suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä markkinoille saattamamme version osalta EY-direktiivin 2006/42/EY olennaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset.

Tämä vakuutus raukeaa, jos konetta muutetaan ilman suostumustamme. Valmistaja on yksin vastuussa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen myöntämisestä.

Valmistaja ja valtuutettu edustaja EU:ssa

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie

Omistaja: Michael Wolter

Ellerburger Str. 105 · 32457 Porta Westfalica · Saksa

Puh.: +49 (0) 571 971 984 40 · Sähköposti: info@awex.de

Koneen kuvaus ja tunnistetiedot

AWEX carton-stripper

Pneumaattinen käsityökalu pyörivällä hammasketjulla ulomman stanssausjätteen murtamiseen pahvi- ja kartonkipinoista.

...

Valitse malli ja versio; anna laitteen täydelliset tiedot

☐ AWEX-8AC

☐ AWEX-T3

☐ AWEX-T4

☐ AWEX-T2

☐ AWEX-T2D

☐ Vakiokäyttö

☐ Kahden käden turvakäyttö

Sarjanumero

Valmistusvuosi

Asiakas

Maa

Täyttöpäivämäärä

Valmistuspäivämäärä = syöttöpäivämäärä; vakuutuspäivämäärä pysyy muuttumattomana.

Teknisen dokumentaation valtuutettu edustaja

Michael Wolter Geräte für die Kartonagenindustrie

Omistaja: Michael Wolter

Ellerburger Str. 105 · DE – 32457 Porta Westfalica

Puh.: +49 (0) 571 971 984 40 · Sähköposti: info@awex.de

Paikka/Päivämäärä: Porta Westfalica, 10.01.2024

Michael Wolter

Omistaja ja toimitusjohtaja


Michael Wolter
Geräte f.d.
Kartonagenindustrie
AWEX
Ellerburger Str. 105
D-32457 Porta Westfalica
Tel. +49 (0) 571 971 984 40
Fax +49 (0) 571 971 984 41
info@awex.de www.awex.de